

NO

Webasto

# Bruksanvisning

T91 Telestart



# 1 Om dette dokumentet

## 1.1 Dokumentets formål

Denne bruksanvisningen er del av produktet og inneholder informasjon for brukeren om sikker betjening av Telestart T91.

I denne bruksanvisningen forklares alle funksjonene til betjeningselementet.



### ANVISNING

Les nøye gjennom bruksanvisningen for varmeapparatet og sikkerhetsanvisningene i den, og følg dette.









### ANVISNING

Om funksjonene faktisk er tilgjengelige, avhenger av hvilket varmeapparat som er installert.

## 1.2 Håndtering av dette dokumentet

- Før Telestart T91 tas i drift må du lese og følge denne bruksanvisningen bruksanvisningen for varmeapparatet.
- Databæreren (f.eks. CD eller DVD) og kortversjonen av bruksanvisning(e) skal gis videre til neste eier eller bruker av apparatet.

## 1.3 Bruk av symboler og markeringer

Tekster med symbolet  henviser til separate dokumenter som er vedlagt eller kan bestilles fra Webasto. Tekster med symbolet  henviser til tekniske spesialiteter. Tekster med symbolet  eller  henviser til mulige materielle skader, fare for ulykker eller personskader. Tekster med symbolet  beskriver en instruksjon. Tekster med symbolet  beskriver en handling.

# 2 Garanti og ansvar

Webasto overtar ikke ansvar for mangler og skader som oppstår på grunn av at monterings- og bruksanvisningen ikke følges. Denne ansvarsfraskrivelsen gjelder spesielt for:

- Skader på apparatet på grunn av mekanisk påvirkning
- Montering av ikke-opplært personale
- Hvis service- og vedlikeholdsinstruksjonene ikke følges
- Ombygging av apparatet uten godkjenning fra Webasto
- Feil bruk
- Reparasjoner som ikke utføres av et Webasto serviceverksted

### 3 Generelle Sikkerhetsanvisninger



#### **FARE**

##### **Eksplisjonsfare**

I omgivelser med brennbar damp, brennbart støv og farlig gods (f.eks. bensinstasjon, tankanlegg, drivstoff-, kull-, tre- eller kornlager).

- ▶ Ikke slå på eller bruk varmeapparatet.



#### **FARE**

##### **Innånding av giftige gasser i lukkede rom**

Forgiftning og fare for kvelning.

- ▶ Varmeapparatet må slås på i lukkede rom uten avgassavtrekk, heller ikke med programmert oppvarmingsstart.



#### **FARE**

##### **Brannfare**

Brennbare materialer eller væsker i varmluftstrømmen (luftvarmere)

- ▶ Hold varmluftstrømmen fri for brennbare stoffer.



#### **OBS**

##### **Fare for personskade grunnet defekt apparat**

- ▶ Et defekt Telestart T91 må ikke settes drift.
- ▶ Ta kontakt med ditt Webasto serviceverksted.

### 4 Tiltent bruk

Betjeningselementet Telestart T91 er godkjent for følgende bruk:  
Inn- og utkobling av Webastos vann- eller luftvarmere.

### 5 Oversikt



- 1** Driftsindikator (LED)
- 2** Tasten ON, "Slå på"
- 3** Tasten OFF, "Slå av"

Tast	Styring
ON	Slå på varmeapparat eller ventilasjon
OFF	Slå av varmeapparat eller ventilasjon
ON+OFF	Endre innkoblingsvarighet, se "Koble inn varmeapparatet på side 6" Veksle driftsmodus, se "Bytt driftsmodus oppvarming eller ventilasjon på side 7" Kontroller batteriet, se "Batteri håndsender på side 9"

## 6 Funksjonsbeskrivelse



Fig. 1: Betjeningseksempel

Optimal signaloverføring oppnås i fritt terreng eller fra høye punkter i landskapet. Slik er det mulig å betjene parkeringsvarmeren fra en avstand på ca. 1000 m til bilen.

Når senderen betjenes, må den holdes loddrett oppover og oversiden må ikke tildekkes (se bilde).

Hvis du på grunn av manglende tilbakemelding fastslår at betjeningssignalet ikke har nådd bilen, vil du som oftest lykkes hvis du flytter deg noen meter. I tettbebyggelse vil mottaket være tilsvarende begrenset.



### ANVISNING

Ved oppdatering av varmeapparater som er montert ved fabrikken, kan det oppstå begrensninger i funksjonsomfanget. Be om forklaring fra din monteringspartner.

## 7 Stille inn varmeapparatet i kjøretøyet

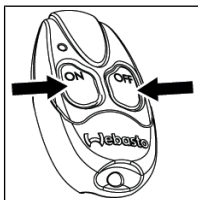
- ▶ Før varmeapparatet slås på (når tenningen er på), må kjøretøyets eget varmeapparat settes til "varm".
- ▶ Sett viften i kjøretøyet på laveste trinn (lavt strømforbruk).



### ANVISNING

Avhengig av kjøretøytypen kan det automatiske klimaanlegget gjøre disse innstillingene automatisk eller delvis selv. Be faghandleren om å forklare deg de optimale innstillingene.

## 8 Visning av driftsmodus



- ▶ Trykk inn ON- og OFF-tasten samtidig og hold den inne.

Driftsindikatoren lyser. Driftsmodusen vises:

- Rød for oppvarming
- Grønn for ventilasjon
- ▶ Slipp ON- og OFF-tasten (eller etter 3 sekunder): Driftsindikatoren slukker.



### ANVISNING

Ventilasjonsfunksjonen er valgfri.

## 9 Innkoblingstid

Innkoblingstiden for varmeapparatet eller viften kan stilles inn i trinn på 10 minutter på senderen. Innkoblingstiden er stilt inn til 30 minutter fra fabrikk.



### Kontroller innkoblingstiden

- ▶ Trykk på ON-tasten og OFF-tasten samtidig 3 ganger kort etter hverandre.

Lysdioden blinker iht. innkoblingstiden. Tell antall blinkeimpulser. I tabellen finner du tilsvarende innkoblingstid. Tell også med den første blinkeimpulsen som oppstår direkte med det tredje trykket på ON- og OFF-tasten.

### Innstilling av innkoblingstid

- ▶ Trykk på ON-tasten og OFF-tasten samtidig 3 ganger kort etter hverandre. Lysdioden blinker iht. den innstilte innkoblingstiden (se tabell).
- ▶ Trykk på OFF-tasten innen 10 sekunder etter visning av innkoblingsvarighet. Driftsvisningen blinker i henhold til neste innkoblingsvarighet.

- ▶ Trykk på OFF-tasten til driftsvisningen blinker i henhold til ønsket innkoblingsvarighet.



### ANVISNING

Lagre innstilling: Ikke trykk på noen taster i 10 sekunder eller trykk på ON-tasten.

Blinkeimpuls (antall)	Innkoblingstid (minutter)	Blinkeimpuls (antall)	Innkoblingstid (minutter)
1	10	7	70
2	20	8	80
3	30	9	90
4	40	10	100
5	50	11	110
6	60	12	120

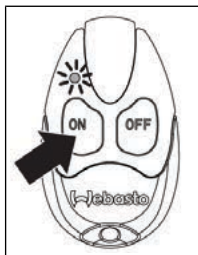


### ANVISNING

Tilbakestill til fabrikkinnstillinger.

- ▶ Trykk samtidig på ON- og OFF-tasten i minst 15 sekunder. Du trenger ikke ta hensyn til fargevekslingen i LED. Fabrikkinnstilling: Modus Oppvarming, innkoblingsvarighet 30 minutter

## 10 Koble inn varmeapparatet



✓ Hold håndsenderen opp loddrett.

- ▶ Trykk på ON-tasten (> 1 sekund) til driftsvisningen lyser.

Driftsindikatoren lyser (mottaksbekreftelse). Deretter blinker driftsindikatoren helt til neste innkoblingsvarighet er avsluttet. (Se "Innkoblingstid på side 5").

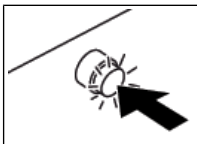


### ANVISNING

Hvis signalet ikke kunne overføres på riktig måte, blinker LED-en (ca. 2 sekunder) før den slukker.

- ▶ Gjenta på et annet sted med bedre mottak.

## 10.1 Inn- og utkobling med tast



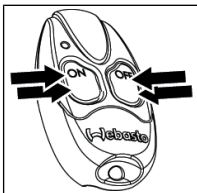
- ✓ Driften kupévarmeren eller kupéviften vises i tasten.
- ▶ Trykk på tasten (slå varmeapparatet eller ventilasjonen på eller av)



### ANVISNING

Ved innkobling med tasten velges alltid den driftsmodusen (kupévarmeren eller kupéviften) og den innkoblingstiden som ble brukt sist med håndsenderen.

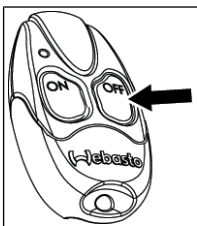
## 11 Bytt driftsmodus oppvarming eller ventilasjon



- ▶ Trykk 2 ganger kort på ON- og OFF-tasten innen 1 sekund.

Driftsindikatoren skifter farge. Neste gang håndsenderen betjenes, vil varmeapparatet utføre den valgte driftsmodusen til driftsmodus byttes. Se "Visning av driftsmodus på side 5".

## 12 Koble ut varmeapparatet



- ✓ Driftsindikatoren blinker (varmeapparatet er i drift).
- ▶ Trykk på OFF-tasten (ca. 1 sekund) til driftsindikatoren lyser. Deretter slukker driftsindikatoren. Se også "Koble inn varmeapparatet på side 6"



### ANVISNING

Hvis signalet ikke kunne overføres på riktig måte, blinker LED-en (ca. 2 sekunder) før den slukker.

- ▶ Gjenta på et annet sted med bedre mottak.

## 13 Programmerer håndsenderen

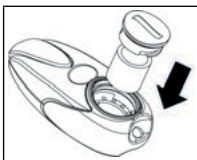
Håndsenderen må programmeres til Telestart-modulen i kjøretøyet.

### 13.1 Registrer monteringsposisjon for sikringen

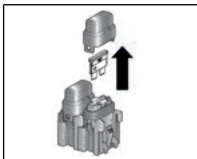
Avhengig av varmeapparatets montering eller bruk er sikringen for betjenings-elementet Telestart T91 montert i motorrommet eller i kupeen.

- ✓ Monteringsposisjonen er notert i monteringsanvisningen ved montering.
- ▶ Registrer den aktuelle monteringsposisjonen for sikringen for Telestart T91 i bilen.

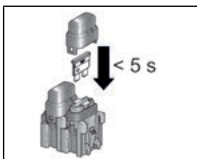
### 13.2 Gjennomfør programmering



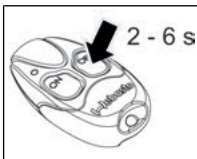
- ▶ Sett inn batteri i håndsenderen



- ▶ Registrer monteringsposisjonen for sikringen for Telestart-modulen (bilde er et eksempel, i varmeapparatets kabelmatten)
- ▶ Dra i sikringen for Telestart-modulen



- ▶ Tilbakestill sikringen (ikke vent i mer enn 5 sekunder)



- ▶ Trykk på OFF-tasten etter 2 sekunder (ikke vent i mer enn 6 sekunder). Håndsenderen er programmert.



## 14 Batteri håndsender



### OBS

Ved feil bruk kan batterier lekke, overopphetes eller eksplodere.

- ▶ Ved håndtering av batterier må du følge alle tiltak eller advarsler som leveres sammen med eller står trykket på batteriet.
- ▶ Batteriet skal aldri lades, da det ikke er oppladbart.
- ▶ Batteriet må aldri kortsluttes.
- ▶ Ikke utsett batteriet for høy varme.
- ▶ Ikke transporter batteriet sammen med metallgjenstander, f.eks. halskjeder eller hårnåler.
- ▶ Faren for lekkasje består fremfor alt når batteiret er tomt. For å unngå skade på den håndholdte senderen, bør du fjerne batteriet når det er utladet, eller hvis håndsenderen ikke skal brukes i lengre tid.
- ▶ Hvis væske fra et skadet batteri kommer i kontakt med klær, skyll øynene eller huden straks det berørte området med rikelig med vann.
- ▶ Kast batteriet i henhold til gjeldende forskrifter for avfallshåndtering. Isoler kontaktene med isolerende tape.
- ▶ Oppbevar nye og brukte batteriet utilgjengelige for barn. Hvis batteriet svelges, kan det forårsake alvorlige helseskader. Hvis noen har svelget et batteri, må lege oppsøkes omgående.

### 14.1 Kassering av håndsenderbatteri

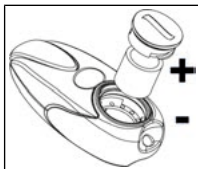
Batterier og elektroniske apparater er del av det europeiske direktivet 2006/66/EU eller 2002/96/EU i den aktuell utgaven og må ikke kastes i husholdningsavfall.

Hver forbruker er lovmessig forpliktet til å kun kassere batterier og gamle/defekte elektroniske apparater i markerte resirkuleringsbeholdere ved en avfallstasjon eller i detaljhandelen. Tilbakelevering er gratis.

Kast emballasje i tilsvarende resirkuleringsbeholder i henhold til gjeldende nasjonale forskrifter.



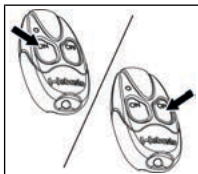
## 14.2 Skifte batteri i håndsender



- Pass på at polingen er riktig når du setter inn batteriet i håndsenderen.

## 14.3 Status for håndsenderbatteri

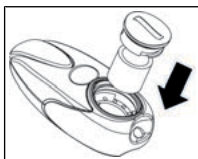
- Betjen ON-tasten (eller OFF-tasten).



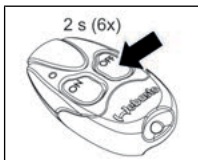
Lysdiodevisning	Batteristatus
Lyser kontinuerlig grønt eller rødt i 2 sekunder	Batteri i orden (Varmeapparatet kan aktiveres eller deaktiveres)
Blinker grønt eller rødt i 2 sekunder	Batteri i orden Mottaker for langt unna eller sender ikke programmert. Se "Koble inn varmeapparatet på side 6".
Lyser kontinuerlig oransje i 2 sekunder	Nesten oppbrukt. Svært kaldt. – Batteri nesten tomt, må skiftes snart – Varm opp senderen.
Blinker veldig raskt oransje i 5 sekunder	Tomt batteri, skift batteriet.
Ingen indikasjon	Tomt batteri, skift batteriet.

## 14.4 Gjenstart av håndsenderen

Hvis håndsenderen ikke skal brukes over en lengre periode, anbefaler vi at batteriet tas ut av senderen for å forlenge levetiden til batteriet.



- ▶ Legg batteriet i batterirommet til senderen.



- ▶ Trykk seks ganger to sekunder på OFF-tasten med en avstand på ca. to sekunder.
- ▶ Overhold en ventetid på ca. to minutter.



### **ANVISNING**

Hvis håndsenderen ikke virker når den tas i bruk igjen, må det utføres en funksjonskontroll av batteriet (se "Status for håndsenderbatteri på side 10").

## **15 Pleie og håndtering**

Batteri og håndsender:

- Unngå skader.
- Ingen oppvarming over 70 °C (f.eks. direkte sollys).
- Driftstemperatur fra 0 °C til +50 °C.
- Må kun oppbevares i tørre omgivelser med lite støv.
- Beskytt mot fuktighet
- Oppbevar ved romtemperatur.

## **16 Samsvarserklæring**

Telestart T91 er utviklet, produsert, testet og levert iht. gjeldende direktiver, forordninger og normer for sikkerhet, EMC og miljøvennlighet.

Webasto erklærer at produktet Telestart T91 produseres og leveres iht. direktiver og forordninger.

Den fullstendige CE-samsvarserklæringen kan hentes fra nedlastingsområdet <https://dealers.webasto.com>.

Dette er den originale håndboken. Det tyske språket er bindende.  
Språk som mangler, kan bestilles. Du finner telefonnummeret til de nasjonale Webasto servicekontorene i folderen eller på nettsiden til ditt lands agentur.

Ident.nr. 9030728B • 07.18 • Med forbehold om endringer og feil • © Webasto Thermo & Comfort SE • 2018

Webasto Thermo & Comfort SE  
Postfach 1410  
82199 Gilching  
Germany

Firmaadresse:  
Friedrichshafener Str. 9  
82205 Gilching  
Germany  
Kun i Tyskland  
Tel: 0395 5592 229



[www.webasto.com](http://www.webasto.com)

